

中华优秀传统文化融入初中英语课堂的实践探索

上海市中国中学 张悦

摘要

本论文旨在探讨如何在初中英语教学活动中巧妙地融入中华优秀传统文化元素，以丰富学生的文化体验和语言学习。通过教师深入研读教材并挖掘文本、设计课堂教学活动、作业设计等方法，提升学生对中华优秀传统文化的了解，促进他们对英语学习的兴趣与积极性。本文将从教材研读与文本挖掘、课堂教学活动设计等方面展开论述，旨在为初中英语教师提供可行的实践策略和方法。

关键词

初中英语教学；新课标；传统美德

一、引言

《义务教育英语课程标准》中指出，培养学生的文化意识是英语学科核心素养中的重要组成部分，教师应当对此引起重视。在初中英语牛津教材课文中蕴含着丰富的文化教育元素，通过引中华优秀文引导学生系统的学习初中英语教材中的文化内容，初中生能够理解中西方的文化差异，在分析比较的过程中能够更好的理解中国传统文化，推动学生的跨文化沟通和传播化能力提升。因此，在英语教学中，除了培养学生的语言能力外，也应注重传统文化的传承与发扬。展现中华优秀传统文化丰富的教育内涵，利用其中融合的历史、哲学、艺术等多个方面元素，对学生的综合素养进行培养。由此可以看出，在初中英语教学中融入中华优秀传统文化元素，不仅有助于拓展学生的文化视野，还能够促进跨文化交流与理解，提升学生的综合素养。

二、中华优秀传统文化融入初中英语课堂的意义

英语作为一种全世界的通用语言，也是一门跨文化交际学科，在初中英语教学中有效融入中华优秀传统文化，对学生的发展以及文化传承等方面有着重要意义。

（一）有助于弘扬传承中华优秀传统文化

在促进文化传承与弘扬方面，将中华优秀传统文化融入英语课堂，有助于传承和弘扬中国传统文化。通过课堂教学，学生可以了解中国传统文化的价值观念、礼仪、艺术等方面，从而增进对中国文化的认同和尊重。继承优秀传统文化，并将其践行到思想行为中。

（二）有助于增强学生文化自信

初中英语课程是学生接触国际文化的重要渠道之一。融入中华传统文化可以拓展学生的文化视野，让他们不仅了解西方文化，也能够更全面地了解和理解中国文化，增强国际视野和文化自信心。

（三）有助于推动学生综合素养发展

在提升初中学生的语言学习兴趣方面，中华传统文化源远流长，包含丰富的历史、文学、艺术等方面的内容。将这些内容融入英语课堂，可以使学生更加感兴趣，增强学习的积极性和主动性，提高语言学习效果。改善初中英语学科课程枯燥乏味的教育问题，让学生意识到英语学科教学内容与日常生活中所接触、了解的中华优秀传统文化息息相关。中华传统文化融入英语课堂，不仅可以提升学生的语言能力，还有助于培养学生的综合素养。通过学习中国传统文化，学生可以了解传统的智慧和思想，提升人文素养和社会责任感。

三、中华优秀传统文化融入初中英语课堂的实践研究

（一）深挖教材，提取传统文化元素

在初中英语牛津教材中纳入了大量与中华优秀传统文化有关的教育内容，可以将其作为中华优秀传统文化融入初中英语课堂教学的重要切入点。在充分研读教材内容的基础上，结合教材中的传统文化教育元素，引导学生探究感受中华优秀传统文化的丰富内涵和价值是极为有必要的。教师可以通过深挖教材，对教材中的中华优秀传统文化进行整合。教材中的传统文化可以划分为显性和隐性的传统文化。

1. 解读教材中的显性中华传统文化

显性的中华传统文化通常体现在教材内容中，对中国传统文化的明确介绍和讲解，比如中国的传统节日、传统美食、传统习俗等，这些内容会直接呈现在教材中，并且可能会配有相关的图片或者文字解释。

初中英语教师可以通过以下方式解读教材中显性中华传统文化，解释教材中明确呈现的中国传统文化内容，帮助学生理解其背后的文化意义和传统习俗。利用图片、视频等多媒体资料，让学生更直观地了解中国传统文化的外在表现。引导学生分析教材中介绍的中国历史人物和事件，探讨他们对中国传统文化的影响和意义。

在上海初中牛津教材中，可以找到许多与中华传统文化相关的课文，有关于“中国首都北京”的历史景点介绍，也有 cormorant fishing 传统技艺。如 6BU3 Dragon Boat Festival 这篇课文介绍了端午节的由来以及屈原爱国的故事。教师可以在备课过程中，对于端午节文本内容中的显性中华传统文化，梳理出介绍一个传统节日所要包含的内容：传统节日的由来和历史故事，以及如何庆祝该传统节日。通过这篇课文让学生了解端午节的传统习俗，并引导他们探讨端午节在中国文化中的历史背景和重要性。教师也可以结合教材中包含显性传统文化的单元主题进行教学设计，能够轻松有效的融入中华传统文化。因此，教师应当在发现教材中的显性传统文化元素基础上，带领学生一起学习相关的中华优秀传统文化。

2. 挖掘教材中的隐性中华传统文化

隐性的中华传统文化则可能体现在教材中对于中国传统价值观念、礼仪习惯、文化传承等方面的间接涵盖。例如，在教学内容中强调团队合作与集体荣誉，反映中国传统社会中的集体主义价值观。培养学生的礼仪意识和尊重他人的习惯，反映中国传统文化中的尊老爱幼、尊师重道的价值观。强调团结互助、尊重长辈、勤俭节约等观念，这些都是中华传统文化中的价值观念，在教学内容中并不直接提及，隐性的传统文化需要教师通过教学内容和教学方法的选择间接传达给学生。

以 Oxford English 7B M2U5 What can we learn from others 为例，帮助教师解读在单元的整体内容中所包含的隐性传统文化。第五单元主要分为两部分内容：第一部分为一则寓言故事，讲述了幸运仙女降临到一家农舍，许诺给贫穷的农夫和他的妻子三个愿望，但都被这对知足的夫妇拒绝，最后她祝福他们幸福健康的故事。从内容上看，通过学习这则故事，可以引导学生学习他们安贫乐道的精神。安贫乐道是中国古时候儒家的道德坚守信念，用以形容、赞扬道德高尚

之人，对于自己所坚持的信仰、理想却不改变初衷，以乐观的精神去面对自己的生活状态，这与中华优秀传统文化相符合。

再利用下一课时以“谁是模范学生”为题的对话交流，将学生的视线从寓言故事拉近到他们的日常生活中，发现、学习身边同学的优点。两个部分都服务于本单元的主题：“我们可以向他人学习什么？”该课时的其中一个育人目标，就需要教师引导学生发现周围同学身上的闪光点，所谓的模范生并不仅仅指成绩好等方面，而是我们虽然本身有缺点，仍然能坚持不懈的品质，这就与《论语》中“三人行，必有我师焉；择其善者而从之，其不善者而改之。”相符合，在别人的言行举止中，必定有值得我学习的地方。选择别人好的学习，看到别人缺点，反省自身有没有同样的缺点，如果有，加以改正。

因此，初中英语教师可以通过深入挖掘英语教材中的隐性传统文化教育元素，灵活融入中华优秀传统文化的相关内容。为课堂教学注入更多元的内容，增加教学的深度和广度，使学生在学英语的同时也能够了解中国传统文化。

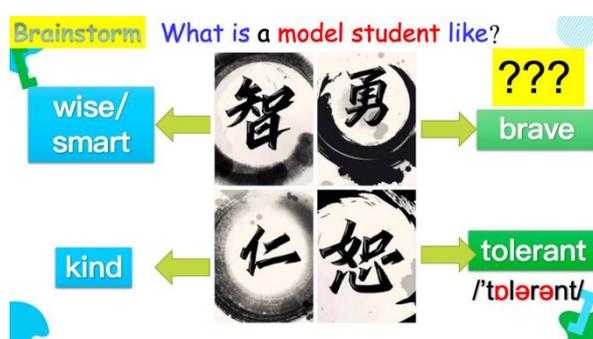
（二）结合语境教学，融入中华优秀传统文化

主题语境指的是在教学过程中所使用的语言情境和主题。作为语言学习的重要载体，语篇为语言学习提供了主题、情景和内容，并以其特有的内部逻辑结构、文本特征和语言形态，对信息进行组织和呈现，为主题含义的表达提供了服务。在英语教学中，语篇的学习是提高学生语言应用能力的重要环节。教师在设计语言学习活动时，应该以一个特定的主题情境为基础，以不同种类的语篇为基础，利用语言技能，对语言知识和文化知识进行获取、梳理、整合，加深对语言的理解，对文化内涵进行比较、探究。教学中，教师可以巧妙地运用话题性情境，将中华优秀传统文化因素融入到具体的课堂教学活动之中。在对传统文化进行主题情境创作的过程中，要从主题情境中发掘出其中所蕴含的传统文化信息，培养学生的思维品质。在对主题意义进行探索的基础上，将传统文化主题与学生的生活形成紧密的联系，鼓励学生学会并运用语言，从而对传统文化内涵进行探索。

在初中英语教学中，坚持“实用”与“情景”、“层次”与“趣味”、“实效”与“可操作”的原则。这就要求教师在阅读和词汇教学中，利用本语篇的主题语境，并创设与传统文化相关的情境，运用图片、视频等方式呈现传统文化元素。同时，设计主题探究活动时，教师应该激发学生的兴趣，以他们感兴趣、与

生活密切相关的传统文化主题为切入点，将传统文化因素融入其中。这样能够加深学生对题材与篇章的理解与认知。

以 Oxford English 7B M2U5 What can we learn from others 为例。在课堂的导入环节中，创设情境，我校将进行 Model students 的选举，校训“智——智者不惑，勇——勇者不惧，仁——仁者爱仁，恕——恕者慎独”作为依据，设计了头脑风暴 What is a model student like? 这一问题，并引导学生将校训和形容模范生的一系列形容词相结合，将学校教育目标与课堂教学目标相结合，融入校训中的中华优秀传统文化，帮助学生初步形成 model students 与中华优秀传统文化并不矛盾的概念。



在教学的输入部分中，结合了中华优秀传统文化，在后续的教学活动设计中，通过校训与文本课文重点句型操练相结合，并以班级同学为具体例子，引导学生在周围同学中找到模范生，记录下周围同学的一言一行，以及他们身上值得学习的品质，如：“智”——wise 与智慧，孜孜不倦的中华优秀传统文化相结合；“勇”——brave，意味着勇者不惧，勇往直前的精神“仁”——kind，仁义，对他人友善，乐于助人，乐善好施；“恕”——tolerant，己所不欲，勿施于人。在此基础上，教师出示本节课与模范生相关的生词和短语，例如“never give up, never be late for school, study hard”然后利用本节课的重点句型 Although 进行练习，这样学生在真实的语境中，既将本课的语言知识和语言技能得到及时的巩固和运用，又能灵活的融入中华优秀传统文化的一些表达，起到了很好地教学效果。



遵循从虚构到真实、从感受到发现的逻辑，本课保持教材的顺序不变。同时，课堂都既有中华优秀传统文化的输入环节也有其输出环节，对于提升同学们的传统文化意识和语用能力有一定帮助。在初中英语课堂中渗透中华传统美德，有助于传播和弘扬中华优秀传统文化，培养学生的文化认同感、道德情操和跨文化交流能力，同时也促进了语言学习的效果。这对学生的综合素养发展和全面成长具有重要的意义。因此，教学任务的设计不能仅依赖于词汇和句型，而应以篇章为基础，创设与话题相关的话语学习情境，促进学生语言能力、文化意识、思维品质和学习能力的综合发展。在引入中华优秀传统文化时，教师要善于利用话题背景，设计丰富的课堂活动，将传统文化元素与文章内容有机结合，激发学生对中华优秀传统文化的兴趣，体会语言的实用性和趣味性。

（三）作业设计中融入传统文化，延伸课堂教学内容

作业是英语教学活动的重要组成部分，是提高学生学科核心素养的有效途径之一。以核心素养为准绳，对初中英语作业的设计进行创新，可以提高学生的语言与学习能力，促使学生养成文化意识与思维品质，培养学生英语核心素养。往往在课堂教学中涉及传统文化可能并不能达到长效教育的预期，就需要在作业中将传统文化进行补充渗透，延伸课堂教学内容中所涉及到的传统文化。在对作业进行布置的时候，教师应该以实际的学习情景为基础，构建出课堂所学与学生生活之间的联系，设计单元整体作业，在作业中可以融入适量的传统文化元素，比如，在学习“Food”的主题时，可以让学生自己去寻找相关的信息，绘制一份节日菜单，比如重阳节、元宵节等传统节日食物菜单，下节课课前，教师展示，学生评价。通过对作业的评估，可以让学生在完成作业的同时，还可以让他们的语言能力、思考能力得到进一步的提升，从而推动他们的自主学习，从而使他们的核心素养得到进一步的发展。

以牛津教材 6BU3 Dragon Boat Festival 课文为例，设计有趣的拓展性回家作业，在初中英语作业设计中更好的渗透中华传统文化。

Topic	6BU3 Dragon Boat Festival
Task 1	<p>Search other customs about Dragon Boat Festival and make a poster of it.</p> <p>【设计意图】该作业为迁移创新型作业，意在学生通过查找搜集端午节的其他习俗，拓展学生对课文外的端午节习俗习惯的认知，增加学生对中华传统节日文化的兴趣。此任务可以锻炼学生的搜集信息和处理信息能力。</p>
Task 2	<p>Draw the mind map of Dragon Boat Festival. It should contain the history, the food, the customs, and so on. Then talk about with your classmates and polish it.</p> <p>【设计意图】该作业为学习理解型作业，意在学生通过完成思维导图，概括梳理本课文的核心词汇和句式，并且根据思维导图拓展与端午节有关的话题。此任务可以锻炼学生的读写能力，提高学生的跨文化表达与交流能力。</p>
Task 3	<p>What festivals do you know? Find more festivals, then choose one as your group project and make a presentation to introduce it to your classmates.</p> <p>【设计意图】该作业为迁移创新型作业，学生通过查询更多的传统节日，提高了学生学习的积极性，并以小组为单位，挑选一个感兴趣的传统节日作为小组的作业学习项目，根据课文介绍内容，同样的方式来学习新的传统文化节日，提高学生小组合作能力的同时，也帮助学生提高具备项目化学习的自主学习能力。</p>

教师和学生能够使用的课堂教学时间极为有限，而优秀传统文化在初中英语教学中的融合与渗透并非是一蹴而就的。为了取得理想的教育成果，充分展现出传统文化融合教育的独特价值，教师有必要在作业设计中融入传统文化，对课堂教学内容进行拓展和延伸。让学生能够利用课余时间，通过多种渠道对中华优秀传统文化形成更多的认识 and 了解，充分感受中华优秀传统文化的独特魅力。

三、结语

学校作为教书育人的场所，不仅要传道受业解惑，更应弘扬中国传统文化。

然而，目前学校开展的与传统文化相关的活动寥寥无几。英语综合实践活动是一种新型的教学方式，可以弥补英语课程中传统节日文化内容的不足，深化学生对传统文化的理解和体验，提高他们的文化认知能力。然而，目前多数学校缺乏这方面的活动。笔者认为，仅仅依靠课堂教学是不够的，教师应该开展英语综合实践活动，并在实践中引导学生了解文化知识。虽然课本中有部分与传统文化相关的内容，但有些老师只是简单带过，缺乏深入了解的机会。总体而言，目前学校对传统文化教育的重视不够，忽视了传统文化的融入。同时，英语教学也缺乏对传统文化的融合，即使在课堂上加入传统文化内容，也容易产生生搬硬套的模式而被学生忽视，他们无法深入了解传统文化。

在另一方面，在现代化的生活中，一些学生盲目追逐潮流，认为中国传统节日不如西方节日有趣，例如，粽子和月饼在食物上不如麦当劳和肯德基吸引人，因此更喜欢庆祝西方的圣诞节和万圣节等节日。在初中英语教学中，教师常常利用西方文化元素来呈现词汇和课文，潜移默化地唤醒学生对西方文化的兴趣，并在他们的认知中增加西方文化元素。因此，学校、家庭和社会都应关注这一现象。在全球化的背景下，外语学习和西方文化的传播势不可挡，不可避免地导致文化之间的相互融合与兼容。西方文化已经成为人们生活的一部分。通过先进的信息技术和成熟的大众传播，西方文化加速了与其他文化的交流与融合，将人们置于一个复杂的、多元文化的环境中。在初中英语教学中，教师应基于教材内容，不仅吸收外来文化的精髓，还要弘扬中国的传统文化。

总的来说，教师在初中英语教学实践中应当充分肯定中华优秀传统文化的育人价值，积极采取恰当措施将其融入到英语课程教学中。根据学生的学习发展水平和教材内容，引导学生将西方文化和中华优秀传统文化进行有效结合。展现传统文化的独特魅力，逐步增强学生的文化自信和民族自豪感。在推动中华优秀传统文化弘扬传承的基础上，对学生的文化意识进行熏陶培养，为学生的学科核心素养发展提供助力。

参考文献：

[1]杨秋亚.中华优秀传统文化融入初中英语阅读教学的实践探究[J].中学生英语,2023,(36):57-58.

[2]杨可鑫.将中华优秀传统文化融入初中英语阅读教学的策略探究[J].校园英语,2024,(10):121-123.

[3]刘凯.中华优秀传统文化融入初中英语教学的几点思考[J].教师博览,2023,(36):63-65.

[4]李存霞.初中英语课堂渗透中华优秀传统文化的策略研究[J].中华活页文选(传统文化教学与研究),2023,(10):85-87.

[5]华萍.中华优秀传统文化在初中英语阅读教学中的应用研究[J].校园英语,2023,(43):85-87.